EUROOPA
KOMISJON

EUROOPA LIIDU VÄLISASJADE
JA JULGEOLEKUPOLIITIKA
KÕRGE ESINDAJA

Brüssel, 27.6.2013
JOIN(2013) 25 final

2013/0230 (NLE)

Ühisettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

SELETUSKIRI

(1) Nõukogu 27. märtsi 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 329/2007 jõustatakse meetmed, mis on sätestatud nõukogu 22. detsembri 2010. aasta otsuses 2010/800/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi (edaspidi „Põhja-Korea”) vastu suunatud piiravaid meetmeid. 22. aprillil 2013 võttis nõukogu vastu otsuse 2013/183/ÜVJP, millega tunnistati kehtetuks ja asendati otsus 2010/800/ÜVJP.

(2) Vastavalt otsusele 2013/183/ÜVJP võtab Euroopa Liit vajalikud meetmed, et määrata kindlaks need tooted, mis tuleb lisada määruse 329/2007 artiklites 2 ja 3 esitatud kaupade loetellu. Kõnealuse määruse Ia lisas esitatud loetelu tuleks laiendada, et see hõlmaks täiendavaid tooteid.

(3) Välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja Euroopa Komisjon teevad seetõttu ettepaneku muuta vastavalt määrust (EÜ) nr 329/2007.

2013/0230 (NLE)

Ühisettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 215 lõiget 1,

võttes arvesse nõukogu otsust 2013/183/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/800/ÜVJP,[1]

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 329/2007 I lisas loetletakse kõik tooted, materjalid, varustus, kaubad ja tehnoloogia, kaasa arvatud tarkvara, mis on 5. mai 2009. aasta määruse (EÜ) nr 428/2009[2] kohaselt määratletud kahese kasutusega kaupadena, mille müük, tarnimine, üleandmine või eksport mis tahes isikutele, üksustele või asutustele Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis („Põhja-Korea") või kasutamiseks Põhja-Koreas on keelatud kooskõlas määruse (EÜ) nr 329/2007 artikliga 2.

(2) Ia lisa hõlmab teatavaid muid selliseid tooteid, materjale, seadmeid, kaupu ja tehnoloogiat, mille müük, tarnimine, üleandmine või eksport on samuti keelatud, ning mis võivad kaasa aidata Põhja-Korea tuuma- või muude massihävitusrelvade või ballistiliste rakettide alastele programmidele. Euroopa Liit võtab vajalikud meetmed, et määrata kindlaks need tooted, mis tuleb sellesse lisasse kanda.

(3) Määruse (EÜ) nr 329/2007 Ia lisas esitatud loetelu tuleb muuta, et lisada käesolevasse määrusesse I lisas esitatud loetelu.

(4) Määrust (EÜ) nr 329/2007 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 329/2007 muudetakse järgmiselt:

Määruse (EÜ) nr 329/2007 Ia lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisas esitatud tekstile.

Artikkel 2

[1] ELT L 111, 23.4.2013, lk 52.
[2] ELT L 134, 29.5.2009, lk 1.

Käeolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

Määruse (EÜ) nr 329/2007 Ia lisa muudetakse järgmiselt.

(1) Kande I.A1.024 järele lisatakse järgmised kanded:

„IA.A1.025	Muud kui punktides 1C002 ja 1C202 nimetatud tantaali sulamid.	1C002 1C202
IA.A1.026	Muud kui punktides 1C011, 1C111 ja 1C234 nimetatud tsirkoonium ja tsirkooniumi sulamid.	1C011 1C111 1C234
I.A1.027	Muud kui punkti 1C239 sõjaliste kaupade nimekirjas nimetatud lõhkematerjalid või materjalid ja segud, mis sisaldavad üle 2 % massist selliseid lõhkematerjale, mille kristalliline tihedus on üle 1,5 g/cm^3 ja mille detonatsioonikiirus on üle 5 000 m/s.”	1C239”

(2) Kanne I.A2.002 asendatakse järgmisega:

„I.A2.002	Muud kui punktis 2B001 või 2B201 nimetatud tööpingid ja nende kombinatsioonid metallide, keraamika ja „komposiitide” töötlemiseks (või lõikamiseks), mis vastavalt tootja tehnilisele spetsifikatsioonile võivad olla varustatud elektroonsete „arvjuhtimis”seadmetega, mille positsioneerimistäpsus on võrdne või väiksem (parem) kui 30 µm (mõõdetuna piki mis tahes lineaartelge) vastavalt ISO standardile 230/2 (1988) [1] või vastavatele siseriiklikele standarditele.	2B001 2B201”

(3) Kande I.A6.012 järele lisatakse järgmine kanne:

„IA.A6.013	Muud kui punktides 6A005 ja 6A205 nimetatud laserid.	6A005 6A205”